

SILVERCREST®



ICE MAKER SEMK 105 B2

GB IE NI CY

ICE MAKER

Operating instructions and safety instructions

GR CY

ΠΑΓΟΜΗΧΑΝΗ

Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας

DE AT

EISWÜRFELMASCHINE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

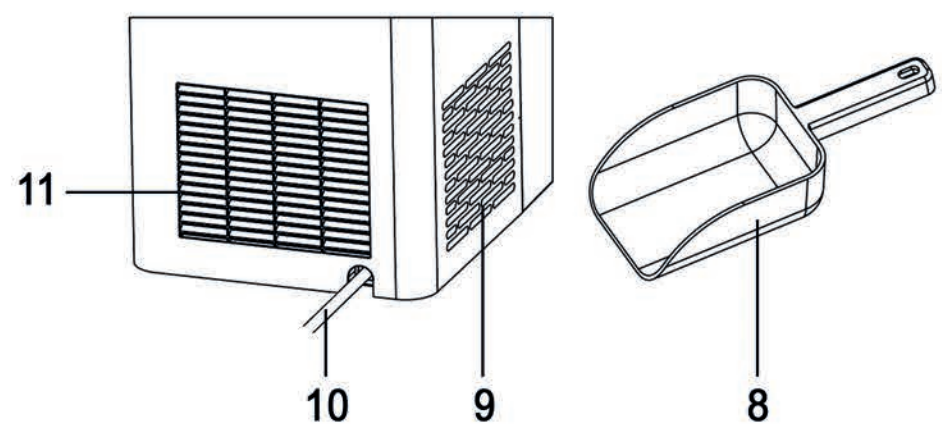
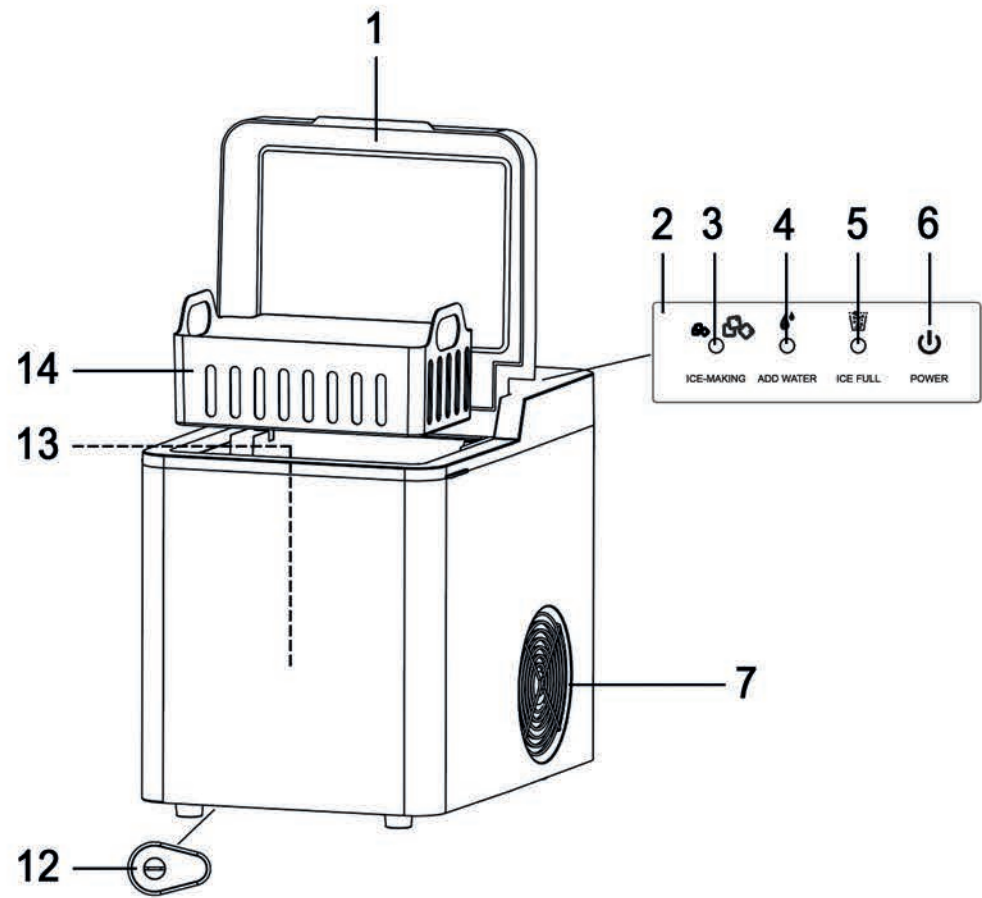
Last Information Update - Ημ/μία τελευταίας ενημέρωσης
Stand der Informationen:
10 / 2021 - Ident.-No.: SEMK 105 B2 102021-1

IAN 384919_2107

GB IE CY

IAN 384919_2107

GB IE CY



English.....	2
Ελληνικά	19
Deutsch.....	37

Table of Contents

1. Intended use	3
2. Package contents	3
3. Technical specifications	4
4. Safety instructions	5
5. Copyright	10
6. Before you start	10
7. Getting started	10
7.1 Topping up with drinking water	11
7.2 Starting to make ice cubes	11
7.2.1 Making large ice cubes.....	11
7.2.2 Making small ice cubes.....	12
7.3 Stop making ice cubes.....	12
8. Maintenance/cleaning	13
9. Storage when not in use	14
10. Troubleshooting	14
10.1 The ice cube maker does not work.....	14
10.2 The "ADD WATER" LED (4) is on.....	14
10.3 The "ICE FULL" LED (5) is on	14
10.4 Both "ADD WATER" (4) and "ICE FULL" (5) LEDs are on	14
10.5 No ice cubes made or ice cubes too small.....	14
11. Environmental regulations and disposal information	15
12. Conformity notes	16
13. Warranty information	17

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SEMK 105 B2 ice cube maker, hereinafter referred to as the ice cube maker, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the ice cube maker works and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the ice cube maker as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the ice cube maker on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with it.

1. Intended use

This ice cube maker is a household device and used exclusively to make ice cubes from drinking water. It may not be used outdoors. The ice cube maker has not been designed for corporate or commercial applications. Use the ice cube maker in domestic environments for private applications only. Any other use does not correspond to the intended use. This ice cube maker fulfils all relevant standards and directives relating to CE Conformity. Any modifications to the ice cube maker other than changes recommended by the manufacturer may result in these standards no longer being met. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting from such modifications. Only use accessories supplied with the device by the manufacturer.






Observe the regulations and laws in the country of use.

2. Package contents

Remove the ice cube maker and all accessories from the packaging. Remove the packaging material and check that all components are complete and undamaged. If you find anything missing or damaged, please contact the manufacturer.

- **Ice cube maker**
- **Ice cube basket**
- **Ice cube scoop**
- **These operating instructions**
- **Quick start guide**

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover is a diagram of the SilverCrest SEMK 105 B2 ice cube maker with all its control elements numbered. You can keep this page folded out whilst reading the different chapters of these operating instructions. This allows you to refer to the relevant controls at any time. The meanings of the numbers are as follows:

1	Lid
2	Control panel
3	"ICE MAKING" LED >>  /  small/large ice cubes
4	 "ADD WATER" LED
5	 "ICE FULL" LED
6	 "POWER" button
7	Fan outlet
8	Ice cube scoop
9	Ventilation grilles
10	Power cable
11	Ventilation grilles
12	Drain opening (with stopper)
13	Water reservoir
14	Ice cube basket

3. Technical specifications

Manufacturer	TARGA GmbH
Description	SilverCrest SEMK 105 B2
Power supply	220-240 V~ (AC), 50 Hz
Power consumption	105 W
Current consumption	0,8 A
Production/24 hours	approx. 11-12 kg
Capacity of	Water reservoir (13): 2.1 litres Ice cube basket (14): 800 g
Climatic class	ST, SN, N, T
Refrigerant, quantity	R600a, 28 g
Insulation material	Cyclopentane
Dimensions	approx. 37,5 x 25,2 x 31,2 cm
Weight	approx. 8800 g including all accessories

The technical data and design may be changed without prior notice.

4. Safety instructions

Before you use the ice cube maker for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic and household devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the ice cube maker or give it away, pass on the operating instructions at the same time. They are an integral part of the ice cube maker.

Explanation of symbols used



DANGER! This signal word indicates a danger with a high risk, which will lead to death or major injuries if not avoided.



WARNING! This signal word indicates a danger with a moderate risk, which can lead to death or major injuries if not avoided.



CAUTION! This signal word indicates important instructions to protect against damage to property.



DANGER! This symbol denotes danger for human health and risk of death and/or risk of damage to property due to electric shock.



Risk of fire!



This symbol designates products whose physical and chemical composition has been tested and found to be non-hazardous to health when used in contact with food in accordance with the requirements of Regulation EU 1935/2004.



This symbol denotes further information on the topic.



AC voltage



WARNING! Predictable misuse

- Use the ice cube maker in accordance with the instructions. Improper use of the device can cause injuries.
- The ice cube maker may not be used with an external timer or a separate remote control system.



DANGER! Personal safety

- This ice cube maker may be used by children older than 8 years as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those persons who have lack of knowledge or experience, as long as they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the ice cube maker and they understand the associated risks.
- Do not allow children to play with the ice cube maker.
- The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children.
- Children under the age of 8 must be kept away from the ice cube maker and the power cable (10).



DANGER! Packaging material is not a toy. Do not allow children to play with plastic bags. There is a risk of suffocation.

Keep the ice cube maker out of the reach of children.

General safety instructions



DANGER: Risk of electric shock

- The ice cube maker should only be used in dry, indoor areas.
- The power cable (10) must not be damaged. Never replace a damaged power cable (10), instead contact our hotline. There is a risk of electric shock in the case of a damaged power cable (10).
- If the power cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person, in order to avoid any possible danger.
- Never open the housing of the ice cube maker as there are no components inside which require maintenance. Opening the housing can expose you to the risk of electric shock.
- If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, switch the ice cube maker off immediately and disconnect the mains plug from the socket. If this occurs, the ice cube maker should not be used before it has been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.
- Make sure that the power cable (10) cannot be damaged by sharp edges or hot spots.
- Make sure that the power cable (10) cannot become crushed or squashed.
- The ice cube maker must always be disconnected from the mains when left unsupervised and before assembly, disassembly or cleaning.

- When disconnecting the power cable from the mains socket, always pull on the mains plug and never on the power cable (10) itself.
- If you notice visible damage to the ice cube maker or the power cable (10), switch the ice cube maker off immediately, disconnect the mains plug from the mains socket and contact our hotline.
- In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the mains socket. Therefore, only connect the ice cube maker to a properly installed mains socket which is easy to access and for which the mains voltage corresponds to that stated on the rating plate. After connecting the device, the mains socket must still be easily accessible so that you can remove the mains plug quickly in the event of an emergency.
- Do not immerse the ice cube maker in water or any other liquids. If liquids have entered the ice cube maker, disconnect the mains plug from the mains socket immediately and contact customer service.



DANGER: Risk of fire

- This product contains a small amount of isobutane (R600a) as a refrigerant, this is a natural, environmentally-friendly gas which is flammable. In the event of a leak, disconnect the mains plug and avoid naked flames and ignition sources. Ventilate the room the ice cube maker is in and contact our hotline.
- Do not store explosive materials such as aerosol containers with flammable propellants in the device.

- Make sure there is nothing obstructing the ventilation grilles (9, 11) in the device housing. Set the ice maker up so that there is nothing blocking the ventilation grilles (9, 11) or the fan outlet (7). The device needs clearance of around 20 cm all round.
- Do not use an extension cable to operate the ice cube maker.
- The device does not require constant supervision when in use, but do check on it regularly.



WARNING! Risk of injury

- There is a risk of choking when enjoying drinks with ice cubes. Risk of suffocation!
- Only use drinking water in the ice cube machine, never use other liquids.
- To prevent mould forming, never leave water in the water reservoir (13) for longer than 24 hours. Drain old water and top up again.
- Do not store food in the ice cube maker.
- Do not fill the water reservoir (13) with hot water.
- Only use the accessories supplied.
- Never turn the ice cube maker upside down when in transport.
- After transporting the ice cube maker, leave it at least 2 hours to settle before use.



CAUTION! Risk of damage to property

- Never attempt to speed up the defrosting process by using agents not recommended by the manufacturer.

- The refrigerant circuit on the ice cube maker must not be damaged.

5. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

6. Before you start

Remove the SEMK 105 B2 ice cube maker and all accessories from the packaging and check that the package contents are complete. Remove any protective films.

Keep the packaging material away from children and dispose of appropriately.

7. Getting started

Before making ice cubes to use for the first time, clean all parts of the ice cube maker to remove any production residues. Proceed as described in the section on "Maintenance/cleaning".



CAUTION! Risk of damage to property

- ❖ After transporting the ice cube maker, leave it at least 2 hours to settle before use.
- ❖ The ambient temperature should be around 10°C to 32°C when in use.

Then plug the mains plug into a mains socket which meets the requirements. The "ICE MAKING" LED (3) flashes green.

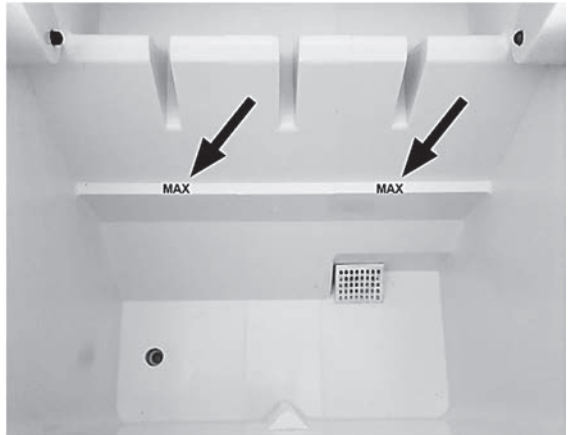
The ice cube maker is now in standby mode and is ready to use.

7.1 Topping up with drinking water



- ❖ Always use fresh drinking water! Never reuse water from defrosted ice cubes!
- ❖ The temperature of the drinking water should not exceed 25°C.
- ❖ Make sure that the drain opening (12) on the water reservoir (13) is sealed with the stopper.

- Open the lid (1) and remove the ice cube basket (14).
- Fill the water reservoir (13) with fresh drinking water. Do not fill beyond the **MAX** mark.
- Replace the ice cube basket (14) and close the lid (1).



Please note that, contrary to what is shown in the diagram above, the MAX marking is merely embossed into the material of the device and cannot be shown in black for food safety reasons.

7.2 Starting to make ice cubes




- ❖ The first time you make ice cubes, it may take a little longer than set out below as the device is not already cold.
- ❖ Because of the temperature of the water and the ambient temperature, it takes three ice-making cycles to produce the largest ice cubes.
- ❖ The production time is a direct function of the water temperature and the ambient temperature.

7.2.1 Making large ice cubes




The default setting is to produce large ice cubes.

After each production cycle, there is the option to change the ice cube size by pressing and holding the "POWER" button  (6) for approx. 3 seconds. The mode selected is displayed on the control panel (2) as follows:

The "ICE MAKING" LED (3) lights green: The device produces large ice cubes.


The "ICE MAKING" LED (3) lights yellow: The device produces small ice cubes.

- Press the "POWER" button  (6) briefly to start making large ice cubes. The "ICE MAKING" LED (3) flashes green.


- Depending on the ambient temperature, ice cubes are dropped into the ice cube basket (14) after 7 to 15 minutes.
- You can remove the ice cubes at any time. Open the lid (1), remove the ice cubes you want using the ice cube scoop (8) and close the lid (1) again.
- When the “ICE FULL” LED (5) lights red, the ice cube basket (14) is full. Ice cube making is paused. Once you have removed sufficient ice cubes, the device resumes production.



Occasionally, the ice cubes can stack up, block the light barrier and give an erroneous signal that the ice cube basket (14) is full. If this happens, use the ice cube scoop (8) to distribute the ice cubes evenly around the ice cube basket (14). Ice-making resumes automatically once the light barrier is clear.

- If the “ADD WATER” LED (4) lights red, there is too little water in the water reservoir (13). Ice cube making is stopped.
- Open the lid (1), remove the ice cube basket (14) and top the water reservoir (13) up with fresh drinking water if you wish to continue making ice cubes.
- Replace the ice cube basket (14), close the lid (1) and press the “POWER” button  (6) briefly to resume.


7.2.2 Making small ice cubes

- If you press and hold the “POWER”  button (6) for approx. 3 seconds while making large ice cubes, the “ICE MAKING” LED (3) lights up in yellow. On its next cycle, the machine makes small ice cubes.

7.3 Stop making ice cubes



Replace the water in the water reservoir (13) after 24 hours at the latest to prevent mould forming.

- Press the “POWER”  button (6) briefly to stop making ice. The “ICE MAKING” LED (3) flashes green.
- Remove the ice cubes from the ice cube basket (14) and disconnect the plug from the mains socket.
- Allow the ice cube maker to defrost.
- Then check whether there is water in the back part of the machine. If so, tip the machine forwards slightly so the water can flow into the water reservoir (13).
- Now drain the water out of the water reservoir (13). Pull the device forward over the edge of the work surface so that the drain opening (12) is easy to reach but the device is still stable.
- Hold a suitably sized container under the drain opening (12) and remove the stopper.
- Once all the water has drained out, close the drain opening (12) again with the stopper.

8. Maintenance/cleaning



DANGER: Risk of electric shock

Always remove the power plug from the mains socket before cleaning. This could result in an electric shock.

Do not pour or spray any liquids onto the ice cube maker and do not immerse it in water or other liquids. This could cause short circuits which could result in electric shocks or fires.



WARNING

Empty the water reservoir (13) after a maximum of 24 hours to prevent mould forming.



WARNING about property damage

Do not use abrasive or astringent detergents or tools which could scratch the surface (e.g. metal sponges). Otherwise, the ice cube maker could get damaged.


Do not use boiling water for cleaning.

Do not clean the metal rods at the back of the machine with a cloth or similar. Scratches would have a detrimental effect on the production results.



Do not attempt to clean the ice cube maker and its accessories in the dishwasher, this would cause irreparable damage!

Activating the machine's self-cleaning function:

- if the machine is still in use, follow the instructions in the section on "Stopping making ice cubes".
- Insert the mains plug into a mains socket.
- Fill the machine with fresh water to the MAX mark, as described in the section on "Topping up with drinking water".
- Press and hold the "POWER" button  (6) for approx. 10 seconds. The machine starts the self-cleaning process, during which the "ICE MAKING" (3), "ADD WATER" (4) and "ICE FULL" (5) LEDs light up red or green in sequence. After approx. 15 minutes, the machine switches into standby mode and the "ICE MAKING" LED (3) flashes green.
- Remove the mains plug from the mains socket and drain the water out of the drain opening (12).
- Remove the ice cube basket (14) and clean the inside of the machine with a damp cloth. Do not clean the metal rods at the back of the machine with a cloth. This could damage them, which would have a detrimental effect on ice production.
- Put a little vinegar on the cloth to remove stubborn dirt and deposits. Then rinse the water reservoir (13) with clean water and allow it to run out through the drain opening (12). Then wipe out with a damp cloth.
- The ice cube basket (14) and the ice cube scoop (8) can be cleaned in warm water with mild detergent.

- Wipe the housing and the power cable (10) with a damp cloth. Put a little mild detergent on the cloth to remove stubborn dirt. Then wipe out with a damp cloth to remove any detergent residues. Make sure that the machine and power cable (10) are completely dry on the outside before using again.

9. Storage when not in use

If the ice cube maker is not to be used for an extended period, store it in a safe, clean and dry place.

- Empty the water reservoir (13) and clean thoroughly as described in the section on "Maintenance/cleaning".
- Leave the lid (1) open and allow everything to dry thoroughly before closing the lid (1) and storing the ice cube maker in a safe place away from dust.

10. Troubleshooting

If your ice cube maker does not work as normal, follow the instructions below to try to solve the problem. If working through the tips below does not fix the fault, please contact our hotline.

10.1 The ice cube maker does not work

- The mains plug is not plugged in. Insert the mains plug into a mains socket.
- The mains socket is defective. Test the ice cube maker in a different mains socket that you are certain is working.

10.2 The "ADD WATER" LED (4) is on

- There is too little water in the water reservoir (13). Top up the water.
- The water filter at the bottom of the water reservoir (13) is blocked. Remove any objects/deposits blocking the water filter. If necessary, you can pull the water filter straight upwards to clean it. Make sure you replace it before using the machine again. Follow the instructions on removing stubborn dirt and deposits in the section on "Maintenance/cleaning".

10.3 The "ICE FULL" LED (5) is on

- The ice cube basket (14) is full. Remove the ice cubes. Production resumes automatically.
- The infrared sensors above the ice cube basket (14) are dirty and indicating that the ice cube basket (14) is full. Clean the infrared sensors with a soft cloth.



















10.4 Both "ADD WATER" (4) and "ICE FULL" (5) LEDs are on









- The ice cube bowl at the back of the machine is blocked. Check whether the blockage has been caused by an ice cube and, if so, remove it carefully. Restart the machine by disconnecting the mains plug from the mains socket and plugging it back in again.

10.5 No ice cubes made or ice cubes too small

- The ambient temperature is too high, it should not exceed 43 °C.
- The water temperature is too high, it should be between 8 °C and 25 °C.

11. Environmental regulations and disposal information

	<p>Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.</p> <p>The refrigerant used in this machine requires special disposal measures.</p> <p>For more information, check with your local disposal agent.</p>																
  ES/PT	<p>Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.</p>																
	<p>Only relevant for France:</p> <p>The product is recyclable, but is subject to more restrictive manufacturer responsibility terms and must be collected separately.</p>																
 	<p>Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:</p> <p>1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.</p>																
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="113 1050 240 1141">Symbol</th> <th data-bbox="240 1050 486 1141">Material</th> <th data-bbox="486 1050 1016 1141">Contained in the following packaging elements for this product</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="113 1141 240 1228">  </td> <td data-bbox="240 1141 486 1228">Polyethylene terephthalate</td> <td data-bbox="486 1141 1016 1228">—</td> </tr> <tr> <td data-bbox="113 1228 240 1316">  </td> <td data-bbox="240 1228 486 1316">High density polyethylene</td> <td data-bbox="486 1228 1016 1316">—</td> </tr> <tr> <td data-bbox="113 1316 240 1396">  </td> <td data-bbox="240 1316 486 1396">Polyvinyl chloride</td> <td data-bbox="486 1316 1016 1396">—</td> </tr> <tr> <td data-bbox="113 1396 240 1476">  </td> <td data-bbox="240 1396 486 1476">Low density polyethylene</td> <td data-bbox="486 1396 1016 1476">Inner plastic bag, shaped material to fix the ice cube maker into the sales packaging</td> </tr> </tbody> </table>	Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product		Polyethylene terephthalate	—		High density polyethylene	—		Polyvinyl chloride	—		Low density polyethylene	Inner plastic bag, shaped material to fix the ice cube maker into the sales packaging		
Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product															
	Polyethylene terephthalate	—															
	High density polyethylene	—															
	Polyvinyl chloride	—															
	Low density polyethylene	Inner plastic bag, shaped material to fix the ice cube maker into the sales packaging															

	Polypropylene	–
	Polystyrene	–
	Other plastics	–
	Corrugated cardboard	Sales packaging
	Other cardboard	–
	Paper	–
	Paper/cardboard/ plastic	–
	Paper/cardboard/ plastic/aluminium	–

12. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives for Great Britain.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/384919_2107.pdf

13. Warranty information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.

- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1890 930 034
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4409
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 384919_2107



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Περιεχόμενα

1. Ενδειγμένη χρήση.....	20
2. Περιεχόμενα συσκευασίας.....	20
3. Τεχνικές προδιαγραφές.....	21
4. Οδηγίες ασφάλειας	22
5. Πνευματικά δικαιώματα	27
6. Πριν τη χρήση.....	28
7. Έναρξη λειτουργίας	28
7.1 Γέμισμα με πόσιμο νερό.....	28
7.2 Έναρξη παραγωγής παγοκύβων	29
7.2.1 Παραγωγή μεγάλου μεγέθους παγοκύβων.....	29
7.2.2 Παραγωγή μικρού μεγέθους παγοκύβων	30
7.3 Διακοπή της παραγωγής παγοκύβων	30
8. Συντήρηση / καθαρισμός	30
9. Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.....	31
10. Αντιμέτωπιση προβλημάτων	32
10.1 Η παγομηχανή δεν λειτουργεί	32
10.2 Το λαμπάκι “ADD WATER” (4) είναι αναμμένο.....	32
10.3 Το λαμπάκι “ICE FULL” (5) είναι αναμμένο	32
10.4 Και τα δύο λαμπάκια “ADD WATER” (4) και “ICE FULL” (5) είναι αναμμένα	32
10.5 Δεν παράγονται παγοκύβοι ή είναι υπερβολικά μικροί.....	32
11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης	33
12. Σχετικά με τη συμμόρφωση	34
13. Πληροφορίες για την εγγύηση	35

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά της παγομηχανής SEMK 105 B2 της SilverCrest, η οποία στο εξής θα αναφέρεται απλώς ως παγομηχανή, έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας της και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τη χρήση της. Μην παραλείψετε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για την ασφάλεια και χρησιμοποιήστε την παγομηχανή μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες και μόνο για τις ενδεδειγμένες εφαρμογές.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Αν χαρίσετε την παγομηχανή, πρέπει να δώσετε στον επόμενο χρήστη και όλα τα έντυπα που την συνοδεύουν.

1. Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτή η παγομηχανή είναι μια συσκευή οικιακής χρήσης και χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την παραγωγή παγοκύβων από πόσιμο νερό. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους. Η παγομηχανή δεν έχει σχεδιαστεί για εταιρικές ή εμπορικές εφαρμογές. Προορίζεται μόνο για προσωπική χρήση σε οικιακό περιβάλλον. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Η συσκευή συμμορφώνεται πλήρως με όλα τα σχετικά πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οποιαδήποτε τροποποίησή της εκτός των προτεινόμενων από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής της με τα πρότυπα αυτά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια τέτοιας τροποποίησης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα του κατασκευαστή με τα οποία συνοδεύεται η συσκευή.






Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

Βγάλτε την παγομηχανή και όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αν κάποια από τα περιεχόμενα της συσκευασίας λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

- **Παγομηχανή**
- **Καλάθι παγοκύβων**
- **Σέσουλα παγοκύβων**
- **Το παρόν εγχειρίδιο με οδηγίες λειτουργίας**
- **Οδηγός γρήγορης έναρξης**

Αυτό το εγχειρίδιο έχει αναδιπλούμενο εξώφυλλο. Στο εσωτερικό του εξωφύλλου υπάρχει μια απεικόνιση της παγομηχανής SilverCrest SEMK 105 B2 με αριθμημένα τα επιμέρους μέρη της. Για τη διευκόλυνση της ανάγνωσης του εγχειριδίου, μπορείτε να έχετε το εξώφυλλο ανοιχτό. Έτσι μπορείτε να βλέπετε ανά πάσα στιγμή τα μέρη και τις ενδείξεις που σας ενδιαφέρουν. Τα μέρη στα οποία αντιστοιχούν οι αριθμοί περιγράφονται παρακάτω:

1	Καπάκι
2	Πίνακας ελέγχου
3	Λαμπάκι "ICE MAKING" >>  /  μικροί/μεγάλοι παγοκύβιοι
4	 Λαμπάκι "ADD WATER"
5	 Λαμπάκι "ICE FULL"
6	 Κουμπί "POWER"
7	Έξοδος ανεμιστήρα
8	Σέσουλα παγοκύβων
9	Σχάρες αερισμού
10	Καλώδιο τροφοδοσίας
11	Σχάρες αερισμού
12	Οπή αποστράγγισης (με πάμα)
13	Δοχείο νερού
14	Καλάθι παγοκύβων

3. Τεχνικές προδιαγραφές

Κατασκευαστής	TARGA GmbH
Περιγραφή	SilverCrest SEMK 105 B2
Τροφοδοσία	220-240 V~ (AC), 50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	105 W
Κατανάλωση ρεύματος	0,8 A
Παραγωγή/24 ώρες	περίπου 11-12 κιλά
Χωρητικότητα	Δοχείο νερού (13): 2,1 λίτρα Καλάθι παγοκύβων (14): 800 γρ.
Κλιματική κλάση	ST, SN, N, T
Ψυκτικό, ποσότητα	R600a, 28 γρ.
Υλικό μόνωσης	Κυκλοπεντάνιο
Διαστάσεις	περίπου 37,5 x 25,2 x 31,2 εκ.
Βάρος	περίπου 8800 γρ. μαζί με τα εξαρτήματα

Οι τεχνικές προδιαγραφές και η σχεδίαση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

4. Οδηγίες ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά την παγομηχανή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρικών οικιακών συσκευών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αν πουλήσετε την παγομηχανή ή την χαρίσετε, μην παραλείψετε να παραδώσετε στον επόμενο χρήστη αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής.

Επεξήγηση συμβόλων



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτή η λέξη μαζί με το σύμβολο προειδοποιεί για υψηλό κίνδυνο θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση που αγνοηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η λέξη μαζί με το σύμβολο προειδοποιεί για μέτριο κίνδυνο, με ενδεχόμενο θανάσιμου ή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση που αγνοηθεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτή η λέξη μαζί με το σύμβολο επισημαίνει σημαντικές οδηγίες για την προστασία από υλικές ζημιές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει κίνδυνο για την υγεία και θανάσιμο τραυματισμό ή/και κίνδυνο υλικών ζημιών λόγω ηλεκτροπληξίας.



Κίνδυνος πυρκαγιάς!



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει προϊόντα των οποίων η φυσική και χημική σύσταση έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί ότι είναι ακίνδυνη για την υγεία όταν έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού EU 1935/2004.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.



Τάση AC



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακατάλληλη χρήση

- Χρησιμοποιείτε την παγομηχανή μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε την παγομηχανή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσωπική ασφάλεια

- Τη συσκευή αυτή μπορούν να χειριστούν παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών αλλά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς γνώσεις ή εμπειρία, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ορθή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός ούτε η συντήρηση της συσκευής από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά μικρότερα των 8 ετών δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας (10).



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις πλαστικές συσκευασίες. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Φυλάξτε την παγομηχανή σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

Γενικές οδηγίες ασφάλειας



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Η παγομηχανή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας (10) πρέπει να βρίσκεται σε άριστη κατάσταση. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας (10) εάν έχει υποστεί φθορές. Αντίθετα, επικοινωνήστε με τη γραμμή μας Hotline. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας (10), υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής παρουσιάζει ζημιές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή ή εξειδικευμένο προσωπικό προκειμένου να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.
- Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της παγομηχανής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της που να απαιτούν συντήρηση. Αν ανοίξετε το περίβλημα, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Αν η παγομηχανή βγάζει καπνό ή αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περίεργους θορύβους, κλείστε την αμέσως και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την παγομηχανή εάν πρώτα δεν ελεγχθεί από

εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Μην εισπνέετε τον καπνό σε περίπτωση ανάφλεξης της συσκευής. Αν άθελά σας εισπνεύσετε καπνό, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Η εισπνοή καπνού είναι επιβλαβής για την υγεία σας.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας (10) από αιχμηρά αντικείμενα ή θερμά σημεία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να συνθλιβεί ή να τσακιστεί το καλώδιο τροφοδοσίας (10).
- Πρέπει πάντα να βγάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγησή της και πριν από τον καθαρισμό.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, τραβάτε το πάντα από το βύσμα και όχι από το καλώδιο (10).
- Αν παρατηρήσετε ορατή ζημιά στην παγομηχανή ή στο καλώδιο τροφοδοσίας (10), απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα και επικοινωνήστε με τη γραμμή μας Hotline.
- Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο τροφοδοσίας, πρέπει να βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα. Επομένως, το καλώδιο τροφοδοσίας της παγομηχανής πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση και τάση ίδια με την τάση που αναγράφεται στη μεταλλική πλακέτα της συσκευής. Αφού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση σε αυτή εξακολουθεί να είναι

εύκολη ώστε να μπορέσετε να αποσυνδέσετε γρήγορα το καλώδιο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

- Μην βυθίζετε την παγομηχανή σε νερό ή άλλα υγρά. Σε περίπτωση που εισχωρήσει νερό στη συσκευή, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος πυρκαγιάς

- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρή ποσότητα ισοβουτανίου (R600a) ως ψυκτικό μέσο, το οποίο είναι ένα φυσικό, φιλικό για το περιβάλλον αέριο αλλά εύφλεκτο. Σε περίπτωση διαρροής, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης στο χώρο. Εξαερίστε καλά το χώρο όπου βρίσκεται η παγομηχανή και επικοινωνήστε με τη γραμμή μας Hotline.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικά υλικά, όπως περιέκτες αερολυμάτων με εύφλεκτους προωστικούς παράγοντες, μέσα στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να φράζει τις σχάρες αερισμού (9, 11) στο περίβλημα της συσκευής. Τοποθετήστε την παγομηχανή έτσι ώστε να είναι ελεύθερες οι σχάρες αερισμού (9, 11) και η έξοδος ανεμιστήρα (7). Γύρω από τη συσκευή πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 20 εκ.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης για τη λειτουργία της παγομηχανής.
- Η συσκευή δεν απαιτεί συνεχή επίβλεψη κατά τη λειτουργία της, ωστόσο πρέπει να την ελέγχετε τακτικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού

- Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού κατά την κατανάλωση ποτών με παγοκύβους. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό στην παγομηχανή και ποτέ άλλα υγρά.
- Για να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας, μην αφήνετε ποτέ το νερό στο δοχείο νερού (13) πάνω από 24 ώρες. Αποστραγγίζετε το παλιό νερό και γεμίζετε το δοχείο με φρέσκο.
- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα εντός της παγομηχανής.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού (13) με ζεστό νερό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα εξαρτήματα.
- Μην αναποδογουρίζετε την παγομηχανή κατά τη μεταφορά της.
- Μετά τη μεταφορά της παγομηχανής, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνοι υλικής ζημιάς

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης χρησιμοποιώντας υλικά που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού στην παγομηχανή δεν πρέπει να υποστεί ζημιές.

5. Πνευματικά δικαιώματα

Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχονται στο χρήστη μόνο για σκοπούς ενημέρωσης. Απαγορεύεται αυστηρά η αντιγραφή δεδομένων και πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του συντάκτη. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τυχόν εμπορική χρήση του περιεχομένου και των πληροφοριών. Τα κείμενα, οι εικόνες και τα διαγράμματα ήταν έγκυρα κατά το χρόνο εκτύπωσης του εγχειριδίου. Ενδέχεται ωστόσο να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

6. Πριν τη χρήση

Βγάλτε την παγομηχανή SEMK 105 B2 και όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα. Αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες.

Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε σημεία με εύκολη πρόσβαση από παιδιά. Απορρίψτε τα κατάλληλα.

7. Έναρξη λειτουργίας

Πριν χρησιμοποιήσετε την παγομηχανή για πρώτη φορά, καθαρίστε όλα τα μέρη της συσκευής για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από τη διαδικασία παραγωγής της στο εργοστάσιο.

Καθαρίστε την όπως περιγράφεται στην ενότητα “Συντήρηση / καθαρισμός”.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνοι υλικής ζημιάς

- ❖ Μετά τη μεταφορά της παγομηχανής, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε.
- ❖ Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να κυμαίνεται από 10°C έως 32°C όταν χρησιμοποιείτε την παγομηχανή.

Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής σε μια ηλεκτρική πρίζα που πληροί τις προδιαγραφές. Το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) ανάβει σε πράσινο χρώμα.

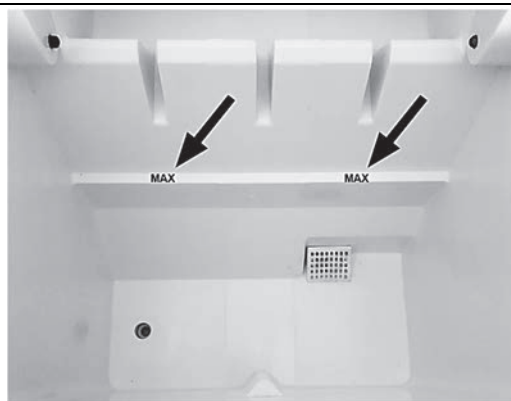
Η παγομηχανή τώρα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και είναι έτοιμη προς χρήση.

7.1 Γέμισμα με πόσιμο νερό



- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό πόσιμο νερό! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το νερό από τους παγοκύβους που έχουν λιώσει!
- ❖ Η θερμοκρασία του πόσιμου νερού δεν πρέπει να ξεπερνά τους 25°C.
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι η οπή αποστράγγισης (12) στο δοχείο νερού (13) είναι σφραγισμένη με το πώμα.

- Ανοίξτε το καπάκι (1) και αφαιρέστε το καλάθι παγοκύβων (14).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (13) με φρέσκο πόσιμο νερό. Μην γεμίζετε το δοχείο με νερό πέραν της ένδειξης **MAX**.
- Βάλτε το καλάθι παγοκύβων (14) πίσω στη θέση του και κλείστε το καπάκι (1).



Λάβετε υπόψη ότι, αντίθετα με την εικόνα που βλέπετε στο παραπάνω διάγραμμα, η ένδειξη MAX είναι απλώς χαραγμένη στο υλικό της συσκευής και δεν μπορεί να επισημανθεί με μαύρο μελάνι για λόγους ασφάλειας των τροφίμων.


7.2 Έναρξη παραγωγής παγοκύβων



- ❖ Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για παραγωγή παγοκύβων, μπορεί να χρειαστεί περισσότερος χρόνος επειδή η συσκευή δεν είναι αρκετά κρύα.
- ❖ Εξαιτίας της θερμοκρασίας του νερού και της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, για την παραγωγή μεγάλου μεγέθους παγοκύβων χρειάζονται τρεις κύκλοι λειτουργίας.
- ❖ Ο χρόνος παραγωγής έχει άμεση συνάρτηση με τη θερμοκρασία του νερού και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.


7.2.1 Παραγωγή μεγάλου μεγέθους παγοκύβων



Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι να παράγει η συσκευή μεγάλου μεγέθους παγοκύβους. Μετά από κάθε κύκλο λειτουργίας, υπάρχει η δυνατότητα να αλλάξετε το μέγεθος των παγοκύβων, πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί “POWER”  (6) για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η επιλεγμένη ρύθμιση εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου (2) όπως παρακάτω:


Το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) ανάβει σε πράσινο χρώμα. Η συσκευή παράγει μεγάλου μεγέθους παγοκύβους.

Το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) ανάβει σε κίτρινο χρώμα. Η συσκευή παράγει μικρού μεγέθους παγοκύβους.

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί “POWER”  (6) για να ξεκινήσει η παραγωγή μεγάλου μεγέθους παγοκύβων. Το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.
- Ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, οι παγοκύβοι πέφτουν στο καλάθι παγοκύβων (14) μετά από 7 έως 15 λεπτά.
- Μπορείτε να πάρετε τους παγοκύβους από το καλάθι οποιαδήποτε στιγμή. Ανοίξτε το καπάκι (1), πάρτε όσους παγοκύβους θέλετε με τη σέσουλα παγοκύβων (8) και κλείστε ξανά το καπάκι (1).
- Όταν ανάψει σε κόκκινο χρώμα το λαμπάκι “ICE FULL” (5), το καλάθι παγοκύβων (14) έχει γεμίσει. Η παραγωγή παγοκύβων διακόπτεται. Όταν πάρετε από το καλάθι αρκετή ποσότητα παγοκύβων, η παραγωγή ξεκινά ξανά.



Μερικές φορές, οι παγοκύβοι μπορεί να στοιβαχτούν ο ένας πάνω στον άλλο και να υπερβούν τη στάθμη πληρότητας, με αποτέλεσμα οι αισθητήρες να δώσουν λανθασμένο σήμα ότι το καλάθι παγοκύβων (14) είναι γεμάτο. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη σέσουλα παγοκύβων (8) για να καταναίμετε ομοιόμορφα τους παγοκύβους σε ολόκληρο το καλάθι παγοκύβων (14). Η παραγωγή παγοκύβων ξεκινά πάλι αυτόματα μόλις ελευθερωθεί η στάθμη πληρότητας.

- Αν το λαμπάκι “ADD WATER” LED (4) ανάβει σε κόκκινο χρώμα, αυτό σημαίνει ότι το νερό στο δοχείο νερού (13) είναι πολύ λίγο. Η παραγωγή παγοκύβων σταματά.
- Ανοίξτε το καπάκι (1), βγάλτε το καλάθι παγοκύβων (14) και γεμίστε το δοχείο νερού (13) με φρέσκο πόσιμο νερό, αν θέλετε να συνεχιστεί η παραγωγή παγοκύβων.
- Βάλτε ξανά στη θέση του το καλάθι παγοκύβων (14), κλείστε το καπάκι (1) και πατήστε στιγμιαία το κουμπί “POWER”  (6) για να συνεχιστεί η παραγωγή παγοκύβων.

7.2.2 Παραγωγή μικρού μεγέθους παγοκύβων

- Αν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί “POWER” (6) για περίπου 3 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της παραγωγής μεγάλου μεγέθους παγοκύβων, το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) θα ανάψει σε κίτρινο χρώμα. Στον επόμενο κύκλο λειτουργίας, η παγομηχανή θα παράγει μικρού μεγέθους παγοκύβους.

7.3 Διακοπή της παραγωγής παγοκύβων



Μην αφήνετε νερό μέσα στο δοχείο νερού (13) περισσότερο από 24 ώρες για να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας.

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί “POWER” (6) για να διακοπεί η παραγωγή παγοκύβων. Το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.
- Αδειάστε τους παγοκύβους από το καλάθι παγοκύβων (14) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα.
- Αφήστε την παγομηχανή να κάνει απόψυξη.
- Κατόπιν ελέγξτε εάν υπάρχει νερό στο πίσω μέρος της μηχανής. Αν υπάρχει, γείρετε τη μηχανή ελαφρώς προς τα εμπρός, ώστε να κυλήσει το νερό μέσα στο δοχείο νερού (13).
- Τώρα αδειάστε το νερό από το δοχείο νερού (13). Τραβήξτε τη συσκευή στην άκρη της επιφάνειας όπου είναι τοποθετημένη μέχρι το σημείο που να είναι εύκολο να ανοίξετε την οπή αποστράγγισης (12) αλλά να μην κινδυνεύει να πέσει η συσκευή.
- Κρατήστε ένα κατάλληλου μεγέθους δοχείο κάτω από την οπή αποστράγγισης (12) και βγάλτε το πόμα.
- Αφού έχει αποστραγγιστεί όλο το νερό, κλείσε την οπή αποστράγγισης (12) με το πόμα.

8. Συντήρηση / καθαρισμός



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην χύνετε υγρά, μην ψεκάζετε και μην βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά την παγομηχανή. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία ή φωτιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αδειάστε το δοχείο νερού (13) μετά από 24 το πολύ ώρες για να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για υλική ζημιά

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή καυστικά απορρυπαντικά ή εργαλεία που θα μπορούσαν να χαράξουν την επιφάνεια (π.χ. μεταλλικά σφουγγάρια). Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ζημιά η παγομηχανή.

Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό για το καθαρίσμα.

Μην καθαρίζετε τις μεταλλικές ράβδους στο πίσω μέρος της συσκευής με πανί ή κάτι παρόμοιο. Οι γρατσουνιές είναι καταστροφικές για τη διαδικασία παραγωγής.



Μην επιχειρήσετε να βάλετε την παγομηχανή και τα εξαρτήματά της στο πλυντήριο πιάτων για να τα πλύνετε. Θα προκαλέσετε ανεπιθύηρωτη ζημιά!

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού της μηχανής:

- Αν η μηχανή λειτουργεί, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα “Διακοπή της παραγωγής παγοκύβων”.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Γεμίστε τη μηχανή με φρέσκο νερό μέχρι την ένδειξη MAX, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Γέμισμα με πόσιμο νερό”.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί “POWER” (6) για 10 δευτερόλεπτα περίπου. Η μηχανή ξεκινά τη διαδικασία αυτόματου καθαρισμού, στη διάρκεια της οποίας τα λαμπάκια “ICE MAKING” (3), “ADD WATER” (4) και “ICE FULL” (5) ανάβουν σε κόκκινο ή πράσινο χρώμα διαδοχικά. Μετά από περίπου 15 λεπτά, η μηχανή μπαίνει σε κατάσταση αναμονής και το λαμπάκι “ICE MAKING” (3) αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αδειάστε το νερό από την οπή αποστράγγισης (12).
- Βγάλτε το καλάθι παγοκύβων (14) και καθαρίστε το εσωτερικό της μηχανής με ένα νωπό πανί. Μην καθαρίζετε τις μεταλλικές ράβδους στο πίσω μέρος της συσκευής με πανί. Μπορεί να υποστούν ζημιά με σοβαρό αντίκτυπο στην παραγωγή παγοκύβων.
- Βάλτε λίγο ξύδι στο πανί για να αφαιρέσετε επίμονη βρωμιά και κατάλοιπα. Κατόπιν ξεβγάλετε το δοχείο νερού (13) με καθαρό νερό και αφήστε το να τρέξει μέσα από την οπή αποστράγγισης (12). Στη συνέχεια, σκουπίστε με ένα νωπό πανί.
- Μπορείτε να καθαρίσετε το καλάθι παγοκύβων (14) και τη σέσουλα παγοκύβων (8) με διάλυμα χλιαρού νερού και ήπιου απορρυπαντικού.
- Σκουπίστε το περίβλημα και το καλώδιο τροφοδοσίας (10) με ένα νωπό πανί. Βάλτε λίγο ήπιο απορρυπαντικό στο πανί για να αφαιρέσετε επίμονη βρωμιά. Κατόπιν σκουπίστε με ένα νωπό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή και το καλώδιο τροφοδοσίας (10) είναι εντελώς στεγνά πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

9. Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την παγομηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε την σε ένα ασφαλές, καθαρό και στεγνό μέρος.

- Αδειάστε το δοχείο νερού (13) και καθαρίστε την προσεκτικά, όπως περιγράφεται στην ενότητα “Συντήρηση/καθαρισμός”.
- Αφήστε το καπάκι (1) ανοιχτό και αφήστε να στεγνώσουν καλά η μηχανή και όλα τα εξαρτήματα πριν κλείσετε ξανά το καπάκι (1). Αποθηκεύστε την παγομηχανή σε ασφαλές μέρος προστατευμένο από τη σκόνη.

10. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η παγομηχανή παρουσιάζει προβλήματα στη λειτουργία της, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να τα επιλύσετε. Αν καμία από τις παρακάτω υποδείξεις δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τη γραμμή μας hotline.

10.1 Η παγομηχανή δεν λειτουργεί

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Η ηλεκτρική πρίζα δεν παρέχει ρεύμα. Συνδέστε την παγομηχανή σε άλλη ηλεκτρική πρίζα για την οποία είστε βέβαιοι ότι λειτουργεί.

10.2 Το λαμπάκι “ADD WATER” (4) είναι αναμμένο

- Υπάρχει πολύ λίγο νερό στο δοχείο νερού (13). Συμπληρώστε νερό.
- Το φίλτρο νερού στη βάση του δοχείου νερού (13) είναι μπλοκαρισμένο. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα/κατάλοιπα που φράζουν το φίλτρο νερού. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να βγάλετε το φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω για να το καθαρίσετε. Μην ξεχάσετε να το βάλετε ξανά στη θέση του πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση επίμονης βρωμιάς και κατάλοιπων στην ενότητα “Συντήρηση/καθαρισμός”.

10.3 Το λαμπάκι “ICE FULL” (5) είναι αναμμένο

- Το καλάθι παγοκύβων (14) είναι γεμάτο. Αδειάστε τους παγοκύβους από το καλάθι. Η παραγωγή παγοκύβων ξεκινά και πάλι αυτόματα.
- Οι αισθητήρες υπερύθρων πάνω από το καλάθι παγοκύβων (14) είναι βρώμικοι και δείχνουν λανθασμένα ότι το καλάθι παγοκύβων (14) είναι γεμάτο. Καθαρίστε τους αισθητήρες υπερύθρων με ένα μαλακό πανί.











10.4 Και τα δύο λαμπάκια “ADD WATER” (4) και “ICE FULL” (5) είναι αναμμένα










- Το δοχείο παγοκύβων στο πίσω μέρος της μηχανής είναι μπλοκαρισμένο. Ελέγξτε αν αυτό οφείλεται σε κάποιο παγοκύβο και αφαιρέστε τον προσεκτικά. Κάντε επανεκκίνηση της μηχανής, αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και επανασυνδέοντάς το.

10.5 Δεν παράγονται παγοκύβοι ή είναι υπερβολικά μικροί

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή, δεν πρέπει να ξεπερνά τους 43 °C.
- Η θερμοκρασία νερού είναι πολύ υψηλή, πρέπει να είναι μεταξύ 8 °C και 25 °C.

11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης

 	<p>Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Με την κατάλληλη απόρριψή τους, προστατεύετε το περιβάλλον και την προσωπική σας υγεία από ενδεχόμενους κινδύνους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ενδεικνυμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, τους αρμόδιους φορείς ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.</p> <p>Το ψυκτικό που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή χρειάζεται ειδικούς τρόπους απόρριψης.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα διαχείρισης.</p>	
  ES/PT	<p>Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.</p>	
	<p>Μόνο για τη Γαλλία:</p> <p>Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο, ωστόσο υπόκειται σε αυστηρότερους όρους ανακύκλωσης με ευθύνη του κατασκευαστή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.</p>	
 	<p>Λάβετε υπόψη σας τις σημάνσεις στα υλικά συσκευασίας κατά την απόρριψή τους. Η σήμανση με τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) σημαίνει τα εξής:</p> <p>1-7: πλαστικό / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.</p>	
<p>Σύμβολο</p>   	<p>Υλικό</p> <p>Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο</p> <p>Πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας</p> <p>Πολυβινυλοχλωρίδιο</p>	<p>Περιλαμβάνεται στα παρακάτω στοιχεία συσκευασίας του προϊόντος</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>

	Πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας	Εσωτερική πλαστική τσάντα, προσχηματισμένο υλικό για να εφαρμόζει η παγομηχανή στη συσκευασία της
	Πολυπροπυλένιο	—
	Πολυστυρένιο	—
	Άλλα πλαστικά	—
	Κυματοειδές χαρτόνι	Συσκευασία πώλησης
	Άλλο χαρτόνι	—
	Χαρτί	—
	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό	—
	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό/αλουμίνιο	—

12. Σχετικά με τη συμμόρφωση



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών σε ισχύ. Έχουν υποβληθεί αποδεικτικά στοιχεία για τη συμμόρφωση. Ο κατασκευαστής έχει τις σχετικές δηλώσεις συμμόρφωσης και την τεκμηρίωση.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων εθνικών οδηγιών στη Μεγάλη Βρετανία.

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη για λήψη από την ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/384919_2107.pdf

13. Πληροφορίες για την εγγύηση

Εγγύηση της TARGA GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος αυτού έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας η οποία περιγράφεται παρακάτω.

Όροι της εγγύησης

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε καλά το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης. Το έγγραφο αυτό χρειάζεται ως απόδειξη της αγοράς. Αν σε διάστημα τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού προκύψει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, τότε χωρίς χρέωσή σας το προϊόν - κατ' επιλογή μας - θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί.

Διάρκεια της εγγύησης και νομικά προβλεπόμενες απαιτήσεις σε περίπτωση ελαττώματος

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2231/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης. Ενδεχόμενες ζημιές και ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που προκύπτουν μετά την παρέλευση του χρόνου της εγγύησης θα χρεώνονται.

Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή παράχθηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε σχολαστικά πριν την παράδοση. Η παρεχόμενη εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία είναι εκτεθειμένα σε κανονική φθορά και ως εκ τούτου μπορούν να θεωρηθούν φθειρόμενα εξαρτήματα, ή ζημιές σε ευπαθή εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Η εγγύηση αυτή καταπίπτει αν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ενώ είχε υποστεί ζημιά, αν δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά ή δεν συντηρήθηκε σωστά. Για σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί για την αποφυγή των οποίων υπάρχουν υποδείξεις ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση καταχρηστικής και ακατάλληλης χρήσης, εφαρμογής βίας, καθώς και επεμβάσεων οι οποίες δεν έγιναν από τις εξουσιοδοτημένες μας αντιπροσωπείες σέρβις. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις εξής υποδείξεις:

- Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας.
- Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει τον αριθμό σειράς ως απόδειξη της αγοράς.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος.



Σέρβις



Τηλέφωνο: 801 5000 019

E-Mail: targa@lidl.gr



Τηλέφωνο: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 384919_2107



Κατασκευαστής

Παρακαλούμε έχετε υπόψη σας ότι η διεύθυνση που ακολουθεί δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Απευθυνθείτε πρώτα στις προαναφερόμενες θέσεις σέρβις.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	38
2. Lieferumfang	38
3. Technische Daten	39
4. Sicherheitshinweise	40
5. Urheberrecht	45
6. Vor der Inbetriebnahme	46
7. Inbetriebnahme	46
7.1 Trinkwasser einfüllen	46
7.2 Eiswürfelproduktion starten	47
7.2.1 Große Eiswürfel produzieren	47
7.2.2 Kleine Eiswürfel produzieren	48
7.3 Eiswürfelproduktion stoppen	48
8. Wartung/Reinigung	48
9. Lagerung bei Nichtbenutzung	49
10. Problemlösung	50
10.1 Die Eiswürfelmaschine hat keine Funktion	50
10.2 LED „ADD WATER“ (4) leuchtet	50
10.3 LED „ICE FULL“ (5) leuchtet	50
10.4 LEDs „ADD WATER“ (4) und „ICE FULL“ (5) leuchten gleichzeitig	50
10.5 Es werden keine bzw. zu kleine Eiswürfel produziert	50
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	51
12. Konformitätsvermerke	52
13. Garantiehinweise	53

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Eiswürfelmaschine SEMK 105 B2, nachfolgend als Eiswürfelmaschine bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Eiswürfelmaschine vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Eiswürfelmaschine nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Eiswürfelmaschine an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Eiswürfelmaschine ist ein Haushaltsgerät und dient ausschließlich zur Herstellung von Eiswürfeln aus Trinkwasser. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen genutzt werden. Die Eiswürfelmaschine ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Eiswürfelmaschine ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Diese Eiswürfelmaschine erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE- Konformität, relevanten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Eiswürfelmaschine ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.






Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie die Eiswürfelmaschine und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- **Eiswürfelmaschine**
- **Eiswürfelkorb**
- **Eiswürfelschaufel**
- **Diese Bedienungsanleitung**
- **Quick Start-Anleitung**

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags sind die SilverCrest Eiswürfelmaschine SEMK 105 B2 und alle Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel der Bedienungsanleitung lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Bedienelement vor Augen. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Deckel
2	Bedienfeld
3	LED „ICE MAKING“ (Eisproduktion läuft) >>  /  kleine/große Eiswürfel
4	 LED „ADD WATER“ (Wasser einfüllen)
5	 LED „ICE FULL“ (Eiswürfelbehälter voll)
6	 Taste „POWER“
7	Gebläseöffnung
8	Eiswürfelschaufel
9	Lüftungsgitter
10	Netzkabel
11	Lüftungsgitter
12	Abflussöffnung (mit Stopfen)
13	Wasserbehälter
14	Eiswürfelkorb

3. Technische Daten

Hersteller	TARGA GmbH
Bezeichnung	SilverCrest SEMK 105 B2
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	105 W
Stromaufnahme	0,8 A
Produktionsmenge/24Stunden	ca. 11-12 kg
Fassungsvermögen	Wasserbehälter (13): 2,1 Liter Eiswürfelkorb (14): 800 g
Klimaklasse	ST, SN, N, T
Kältemittel, Menge	R600a, 28 g
Wärmedämmstoff	Cyclopentan
Abmessungen	ca. 37,5 x 25,2 x 31,2 cm
Gewicht	gesamt ca. 8800 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Eiswürfelmaschine lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten und Haushaltsgeräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Eiswürfelmaschine verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil der Eiswürfelmaschine.

Erläuterung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



Brandgefahr



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Wechselspannung



WARNUNG! Vorhersehbarer Missbrauch

- Verwenden Sie die Eiswürfelmaschine bestimmungsgemäß. Bei einer Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.
- Die Eiswürfelmaschine darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.



GEFAHR! Personensicherheit

- Diese Eiswürfelmaschine darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches der Eiswürfelmaschine unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Eiswürfelmaschine spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder unter 8 Jahren sind von der Eiswürfelmaschine und dem Netzkabel (10) fernzuhalten.



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bewahren Sie die Eiswürfelmaschine außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Die Eiswürfelmaschine darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Das Netzkabel (10) darf nicht beschädigt werden. Ersetzen Sie niemals ein schadhaftes Netzkabel (10), sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Bei beschädigtem Netzkabel (10) besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Eiswürfelmaschine, da diese keine zu wartenden Teile enthält. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie die Eiswürfelmaschine sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf die Eiswürfelmaschine nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls

Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (10) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (10) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Die Eiswürfelmaschine muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nur am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel (10).
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen an der Eiswürfelmaschine oder am Netzkabel (10) feststellen, schalten Sie die Eiswürfelmaschine sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Schließen Sie die Eiswürfelmaschine daher nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.
- Tauchen Sie die Eiswürfelmaschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der

Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.



GEFAHR von Brand

- Dieses Gerät enthält als Kühlmittel eine geringe Menge Isobutan (R600a), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das brennbar ist. Ziehen Sie bei einer Undichtigkeit den Netzstecker und vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen. Lüften Sie den Raum, in dem sich die Eiswürfelmaschine befindet, und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Halten Sie die Lüftungsgitter (9, 11) im Gerätegehäuse frei von Hindernissen. Stellen Sie die Eiswürfelmaschine so auf, dass weder Lüftungsgitter (9, 11) noch die Gebläseöffnung (7) blockiert werden. Das Gerät benötigt nach allen Seiten einen Freiraum von ca. 20 cm.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, um die Eiswürfelmaschine zu betreiben.
- Eine durchgehende Beaufsichtigung während des Betriebes ist nicht notwendig, regelmäßige Kontrollen sind jedoch dringend geboten.



WARNUNG! Verletzungsgefahr

- Beim Genuss von Getränken mit Eiswürfeln besteht die Gefahr sich zu verschlucken. Erstickungsgefahr!

- Betreiben Sie die Eiswürfelmaschine mit Trinkwasser, niemals mit anderen Flüssigkeiten.
- Um Keimbildung zu vermeiden, lassen Sie Wasser nie länger als 24 Stunden im Wasserbehälter (13). Lassen Sie altes Wasser ab und erneuern Sie es.
- Lagern Sie keine Lebensmittel in der Eiswürfelmaschine.
- Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wasserbehälter (13).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Drehen Sie die Eiswürfelmaschine beim Transport niemals auf den Kopf.
- Lassen Sie nach einem Transport der Eiswürfelmaschine mindestens 2 Stunden bis zur Inbetriebnahme vergehen.



ACHTUNG! Gefahr von Sachschäden

- Versuchen Sie niemals, den Abtauvorgang durch die Verwendung vom Hersteller nicht empfohlener Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Der Kühlkreislauf der Eiswürfelmaschine darf nicht beschädigt werden.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie die Eiswürfelmaschine SEMK 105 B2 und alle Zubehörteile aus der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie eventuell vorhandene Schutzfolien.

Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es umweltgerecht.

7. Inbetriebnahme

Bevor Sie zum ersten Mal Eiswürfel zum Verzehr zubereiten, reinigen Sie alle Teile der Eiswürfelmaschine, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Wartung/Reinigung“ beschrieben.



ACHTUNG! Gefahr von Sachschäden

- ❖ Lassen Sie nach einem Transport der Eiswürfelmaschine mindestens 2 Stunden bis zur Inbetriebnahme vergehen.
- ❖ Während des Betriebes sollte die Umgebungstemperatur bei ca. 10 °C bis 32 °C liegen.

Stecken Sie anschließend den Netzstecker in eine den Anforderungen entsprechende Netzsteckdose. Die LED „ICE-MAKING“ (3) blinkt grün.

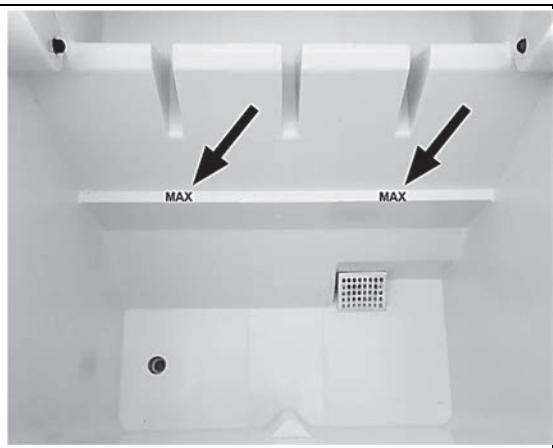
Die Eiswürfelmaschine befindet sich jetzt im Standby-Modus und ist betriebsbereit.

7.1 Trinkwasser einfüllen



- ❖ Nutzen Sie immer frisches Trinkwasser! Wasser von aufgetauten Eiswürfeln niemals erneut verwenden!
- ❖ Das Trinkwasser sollte eine Temperatur von maximal 25 °C haben.
- ❖ Stellen Sie sicher, dass die Abflussöffnung (12) des Wasserbehälters (13) durch den Stopfen verschlossen ist.

- Öffnen Sie den Deckel (1) und entfernen Sie den Eiswürfelkorb (14)
- Füllen Sie den Wasserbehälter (13) mit frischem Trinkwasser. Die Markierung **MAX** darf nicht überschritten werden.
- Setzen Sie den Eiswürfelkorb (14) wieder ein und schließen Sie den Deckel (1).





Bitte beachten Sie, dass die Markierung MAX im Unterschied zur obigen Abbildung im Gerätematerial lediglich eingeprägt ist und aus Gründen der Lebensmittelsicherheit nicht schwarz dargestellt werden kann.

7.2 Eiswürfelproduktion starten




- ❖ Die erste Produktionsphase dauert eventuell etwas länger als die folgenden, da das Gerät dann schon vorgekühlt ist.
- ❖ Die größten Eiswürfel werden aufgrund der Wasser- und Umgebungstemperatur ca. ab der dritten Produktionsphase erreicht.
- ❖ Die Produktionsdauer steht im direkten Zusammenhang mit Wasser- und Umgebungstemperatur.

7.2.1 Große Eiswürfel produzieren




Standardmäßig werden große Eiswürfel produziert.

Nach jedem Produktionszyklus besteht die Möglichkeit die Eiswürfelgröße zu ändern, indem Sie die Taste „POWER“  (6) für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Die gewählte Betriebsart wird Ihnen auf dem Bedienfeld (2) folgendermaßen angezeigt:


LED „ICE-MAKING“ (3) leuchtet grün: Es werden große Eiswürfel produziert.

LED „ICE-MAKING“ (3) leuchtet gelb: Es werden kleine Eiswürfel produziert.


- Drücken Sie kurz die Taste „POWER“ , um mit der Eiswürfelproduktion von großen Eiswürfeln zu starten. Die LED „ICE-MAKING“ (3) leuchtet grün.
- Abhängig von der Umgebungstemperatur fallen nach 7 bis 15 Minuten fertig produzierte Eiswürfel in den Eiswürfelkorb (14).
- Sie können jederzeit Eiswürfel entnehmen. Öffnen Sie den Deckel (1), entnehmen Sie die gewünschte Menge Eiswürfel mit der Eiswürfelschaufel (8) und schließen Sie den Deckel (1) wieder.
- Wenn die LED „ICE FULL“ (5) rot leuchtet, ist der Eiswürfelkorb (14) voll. Die Eiswürfelproduktion wird unterbrochen. Sobald Sie ausreichend Eiswürfel entnommen haben, wird die Produktion automatisch fortgesetzt.



In ungünstigen Fällen kann es passieren, dass Eiswürfel sich stapeln, zwischen die Lichtschranke geraten und fälschlicherweise ein voller Eiswürfelkorb (14) gemeldet wird. Verteilen Sie die Eiswürfel in diesem Fall mit der Eiswürfelschaufel (8) gleichmäßig im Eiswürfelkorb (14). Die Produktion wird bei freier Lichtschranke anschließend automatisch fortgesetzt.

- Wenn die LED „ADD WATER“ (4) rot leuchtet, befindet sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter (13). Die Eiswürfelproduktion stoppt.
- Öffnen Sie den Deckel (1), entnehmen Sie den Eiswürfelkorb (14) und füllen Sie frisches Trinkwasser in den Wasserbehälter (13), wenn Sie die Produktion fortsetzen wollen.
- Setzen Sie den Eiswürfelkorb (14) wieder ein, schließen Sie den Deckel (1) und drücken Sie kurz die Taste „POWER“ , um die Produktion fortzusetzen.


7.2.2 Kleine Eiswürfel produzieren

- Wenn Sie während eines Produktionszyklus von großen Eiswürfeln die Taste „POWER “ (6) für ca. 3 Sekunden gedrückt halten, leuchtet die LED „ICE-MAKING“ (3) gelb. Ab dem folgenden Produktionszyklus produziert das Gerät kleine Eiswürfel.

7.3 Eiswürfelproduktion stoppen



Wechseln Sie nach spätestens 24 Stunden das Wasser im Wasserbehälter (13), um Keimbildung vorzubeugen!

- Drücken Sie kurz die Taste „POWER“  (6), um die Produktion zu stoppen. Die LED „ICE-MAKING“ (3) blinkt grün.
- Entnehmen Sie die Eiswürfel aus dem Eiswürfelkorb (14) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Lassen Sie die Eiswürfelmaschine abtauen.
- Kontrollieren Sie anschließend, ob sich Wasser im hinteren Teil des Gerätes befindet. Wenn das der Fall ist, kippen Sie das Gerät leicht nach vorne, damit das Wasser in den Wasserbehälter (13) fließen kann.
- Lassen Sie nun das Wasser aus dem Wasserbehälter (13) ablaufen. Ziehen Sie das Gerät so weit nach vorne über die Kante der Arbeitsfläche, dass einerseits die Abflussöffnung (12) gut erreichbar ist, andererseits das Gerät noch einen sicheren Stand hat.
- Halten Sie ein ausreichend großes Gefäß unter die Abflussöffnung (12) und entfernen Sie den Stopfen.
- Nachdem das Wasser komplett ausgelaufen ist, verschließen Sie die Abflussöffnung (12) wieder mit dem Stopfen.

8. Wartung/Reinigung



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf die Eiswürfelmaschine und tauchen Sie diese auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr und Brandgefahr durch Kurzschlüsse.



WARNUNG

Leeren Sie nach maximal 24 Stunden den Wasserbehälter (13), um Keimbildung zu vermeiden!



WARNUNG vor Sachschäden

Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder ätzenden Reinigungsmittel und auch keine kratzenden Gegenstände (z. B. Metallschwämme). Anderenfalls kann die Eiswürfelmaschine beschädigt werden.


Benutzen Sie zur Reinigung kein kochendes Wasser.

Reinigen Sie die Metallstifte im hinteren Bereich des Gerätes nicht mit einem Tuch o. Ä. Kratzer würden sich negativ auf das Produktionsergebnis auswirken.



Die Eismwürfelmaschine und die Zubehörteile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, um irreparable Sachschäden zu vermeiden!

Aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion des Gerätes:

- Falls das Gerät noch in Betrieb ist, folgen Sie den Anweisungen des Kapitels „Eismwürfelproduktion stoppen“.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Befüllen Sie das Gerät, wie im Kapitel „Trinkwasser einfüllen“ beschrieben, bis zur MAX-Markierung mit frischem Wasser.
- Drücken und halten Sie die Taste „POWER“  (6) für ca. 10 Sekunden. Das Gerät beginnt mit der Selbstreinigung, die LEDs „ICE-MAKING“ (3), „ADD WATER (4) und ICE FULL“ (5) leuchten währenddessen der Reihe nach rot bzw. grün auf. Nach ca. 15 Minuten wechselt das Gerät in den Standby-Modus, die LED „ICE-MAKING“ (3) blinkt grün.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Wasser über die Abflussöffnung (12) ab.
- Entfernen Sie den Eismwürfelkorb (14) und reinigen Sie das Innere des Gerätes mit einem feuchten Tuch. Die Metallstifte im hinteren Bereich des Gerätes sollten nicht mit einem Tuch gereinigt werden. Das könnte zu Beschädigungen führen, die sich negativ auf die Eisproduktion auswirken können.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen oder Ablagerungen geben Sie ein wenig Essig auf das Tuch. Spülen Sie anschließend den Wasserbehälter (13) mit klarem Wasser aus und lassen Sie dieses durch die Abflussöffnung (12) ablaufen. Wischen Sie im Anschluss mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach.
- Eismwürfelkorb (14) und Eismwürfelschaufel (8) können Sie mit mildem Spülmittel in warmem Wasser reinigen.
- Wischen Sie Gerätegehäuse und Netzkabel (10) mit einem feuchten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach, um eventuelle Spülmittelreste zu beseitigen. Stellen Sie sicher, dass Gerät und Netzkabel (10) vor der nächsten Benutzung von außen komplett abgetrocknet sind.

9. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie die Eismwürfelmaschine für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diese an einem sicheren, trockenen und sauberen Ort auf.

- Leeren Sie den Wasserbehälter (13) und führen Sie eine gründliche Reinigung durch, wie im Kapitel „Wartung/Reinigung“ beschrieben.
- Lassen Sie alles bei geöffnetem Deckel (1) sorgfältig abtrocknen und lagern Sie die Eismwürfelmaschine anschließend mit geschlossenem Deckel (1) an einem sicheren und staubfreien Ort.

10. Problemlösung

Sollte Ihre Eiswürfelmaschine einmal nicht wie gewohnt funktionieren, versuchen Sie zunächst anhand der folgenden Hinweise das Problem zu lösen. Falls nach Durcharbeiten der folgenden Tipps der Fehler fortbesteht, setzen Sie sich mit unserer Hotline in Verbindung.

10.1 Die Eiswürfelmaschine hat keine Funktion

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie die Eiswürfelmaschine an einer anderen Netzsteckdose aus, von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.

10.2 LED „ADD WATER“ (4) leuchtet

- Es befindet sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter (13). Füllen Sie Wasser nach.
- Der Wasserfilter am Boden des Wasserbehälters (13) ist blockiert. Entfernen Sie eventuelle Gegenstände/Ablagerungen, die den Wasserfilter blockieren. Wenn nötig, können Sie den Wasserfilter gerade nach oben abziehen, um ihn zu reinigen. Setzen Sie ihn vor der nächsten Verwendung des Gerätes unbedingt wieder ein. Beachten Sie die Hinweise zum Umgang mit hartnäckigen Verschmutzungen oder Ablagerungen im Kapitel „Wartung/Reinigung“.

10.3 LED „ICE FULL“ (5) leuchtet

- Der Eiswürfelkorb (14) ist voll. Entnehmen Sie Eiswürfel. Die Produktion wird automatisch fortgesetzt.
- Die Infrarotsensoren oberhalb des Eiswürfelkorbes (14) sind verschmutzt und signalisieren einen vollen Eiswürfelkorb (14). Reinigen Sie die Infrarotsensoren mit einem weichen Tuch.










10.4 LEDs „ADD WATER“ (4) und „ICE FULL“ (5) leuchten gleichzeitig

- Die Eiswürfelschale im hinteren Teil des Gerätes ist blockiert. Prüfen Sie, ob die Blockierung ggf. durch einen Eiswürfel verursacht wird und entfernen Sie diesen vorsichtig. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und anschließend wieder einstecken.

10.5 Es werden keine bzw. zu kleine Eiswürfel produziert

- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch, sie sollte maximal 43 °C betragen.
- Die Wassertemperatur ist zu hoch, sie sollte zwischen 8 °C und 25 ° liegen.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	<p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.</p> <p>Das Kältemittel, das in diesem Gerät verwendet wird, erfordert besondere Entsorgungsmaßnahmen.</p> <p>Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger.</p>	
  ES/PT	<p>Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.</p>	
	<p>Nur relevant für Frankreich:</p> <p>Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.</p>	
	<p>Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:</p>	
	<p>1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.</p>	
Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	—
	Polyethylen High-Density	—
	Polyvinylchlorid	—

	Polyethylen Low-Density	Innenliegende Kunststofffüte, Formmaterial zur Fixierung der Eiswürfelmaschine in der Verkaufsverpackung
	Polypropylen	–
	Polystyrol	–
	Andere Kunststoffe	–
	Wellpappe	Verkaufsverpackung
	Sonstige Pappe	–
	Papier	–
	Papier/ Pappe/ Kunststoff	–
	Papier/ Pappe/ Kunststoff/ Aluminium	–

12. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/384919_2107.pdf

13. Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service



Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de



Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at



Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 384919_2107



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND